



## Type Examination Certificate

- (1)  
(2) **Equipment Intended for use  
in Potentially Explosive Atmospheres  
Directive 94/9/EC**

(3) Type Examination Certificate Number:

**FTZÚ 08 ATEX 0133**

- (4) Equipment: **Fluorescent luminaire SALUKA-N, SALUKA-N-EM and MULTISALUKA-N-EM**  
(5) Manufacturer: **VYRTYCH a.s.**  
(6) Address: **Židněves 116, 294 06 Březno, Czech Republic**  
(7) This equipment or protective system and any of acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.  
(8) The Physical Technical Testing Institute, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of Category 3 equipment, which is intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Council Directive 94/9/EC.

The examination and test results are recorded in confidential Report N°

**08/0133 dated 26 June 2008**

- (9) Compliance with Essential Health and safety requirements has been assured by compliance with:  
**EN 60079-15:2005; EN 61241-0:2006; EN 61241-1:2004**  
(10) If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.  
(11) This TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and testing of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.  
(12) The marking of the equipment or protective system shall include following:

 **II 3GD Ex nA tD A II T4 T 67°C**

This Type Examination Certificate is valid till: **31.07.2013**

Responsible person:

  
Dipl. Ing. Šindler Jaroslav  
Head of certification body



Date of issue: 24.07.2008

Number of pages: 3

Page: 1/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.  
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute  
Ostrava-Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Type Examination Certificate N° FTZÚ 08 ATEX 0133

(15) Description of Equipment:

A type SALUKA-N; SALUKA-N-EM and MULTISALUKA-N-EM fluorescent luminaire with degree of protection IP 66 is composed of two parts of the enclosure comprises a body made from varnished or stainless steel plate of 0,8mm thickness, and glass light transmitting cover made from safety toughened glass, which are mutually fixated through EPDM gasket and they are fastening by steel clips. On the bottom part of the body are holes to accept cable glands or plugs. The luminaire enclosure houses varnished steel plate (reflector) on which are installed lampholders types G13, connection and cross-connecting terminals, inductance or electronic ballast, electronic ignitor, power-factor capacitor and for type of emergency design are used emergency unit with battery.

Basic technical data:

Rated voltage: 230V/50Hz  
Degree of protection: IP 66  
Light sources: linear fluorescent lamp G13-81-IEC 1;2 x 18W; 36W or 58W  
Ambient temperature Ta: -20°C až +40°C (SALUKA-N)  
0°C až +30°C (SALUKA-N-EM, MULTISALUKA-N-EM)

(16) Report No. : 08/0133

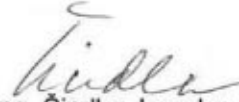
dated 26.06.2008

(17) Special conditions for safe use: --

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Covered by standards mentioned in (9) of this certificate.

Responsible person:

  
Dipl. Ing. Šindler Jaroslav  
Head of certification body



Date of issue: 24.07.2008

Page: 2/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.  
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute  
Ostrava-Radvanice

(13)

Schedule

(14)

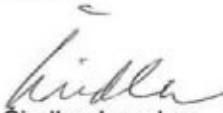
Type Examination Certificate N° FTZÚ 08 ATEX 0133

(19)

LIST OF DOCUMENTATION

➤ Mounting instruction		20.08.2007	2 pages
➤ Technical description		06.06.2007	9 pages
➤ Plates		20.08.2007	3 pages
➤ Drawings No.:	4350-4-95-2	20.08.2007	
	4350-5-98-1	27.08.2007	
	4350-0-06-2	27.08.2007	
	4351-0-06-2	21.08.2007	
	4352-0-06-2	22.08.2007	
	4353-0-06-2	21.08.2007	
	4354-0-06-2	22.08.2007	
	4355-0-06-2	22.08.2007	
	4370-0-06-2	28.08.2007	
	4371-0-06-2	22.08.2007	
	4372-0-06-2	22.08.2007	
	4373-0-06-2	22.08.2007	
	4374-0-06-2	22.08.2007	
	4375-0-06-2	22.08.2007	
➤ Test report No.:	VI 35/2007	23.07.2007	15 pages
	VI 36/2007	23.07.2007	12 pages
	VI 08/2008	20.03.2008	11 pages

Responsible person:

  
Dipl. Ing. Sindler Jaroslav  
Head of certification body



Date of issue: 24.07.2008

Page: 3/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.  
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



(1) **Supplement No. 1 to  
Type Examination Certificate**

(2) **Equipment or Protective Systems Intended for Use  
in Potentially Explosive Atmospheres  
(Directive 94/9/EC)**

(3) Type Examination Certificate Number:

**FTZÚ 08 ATEX 0133X**

(4) Equipment: **Fluorescent luminaire type SALUKA-N, SALUKA-N-T60, SALUKA-N-Em  
and MULTISALUKA-N**

(5) Manufacturer: **VYRTYCH a.s.**

(6) Address: **Bělehradská 314/18, 140 00 Praha 4, Czech Republic**

(7) This supplement of certificate is valid for: - modification of certified apparatus  
- prolongation of certificate validity  
- change of the address of the producer

(8) Modification of certified apparatus (protective system) and any of its approved variants are specified in documentation, a list of which is mentioned in the schedule of this certificate.

(9) This supplement to type examination certificate is valid only for type examination of design and construction of product sample in accordance with Annex 3 Paragraph 6) of Directive No. 94/9/EC. The Directive contains other requirements, which manufacturer shall fulfil before products are placed on the market or introduce in service.

(10) Safety requirements of modified parts were fulfilled by satisfying the following standards:

**EN 60079-0:2009; EN 60079-15:2010; EN 60079-31:2009**

(11) Marking of equipment shall contain symbols:



**II 3G Ex nA IIC T4 Gc**



**II 3D Ex tc IIIC T 70°C Dc; IP 66**

(12) This type examination certificate is valid till: **31.07.2018**

Responsible person:

Dipl. Ing. Lukáš Martinák  
Head of Certification Body



Date of issue: 30.07.2018

Page: 1/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.  
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute  
Ostrava – Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Supplement No. 1 to  
Type Examination Certificate N° FTZÚ 08 ATEX 0133X

(15) Description of Equipment:

- 1) The fluorescent luminaire was modified for type SALUKA-N-T60 (for ambient temperature +60°C). The type of batteries pack was changed to type VBA-N. The luminaire is sealed by silicone or EPDM gasket and shall be equipped by off-load switch type 07-1544 or VOD-Ex in Ex-protection „Ex d IIC“.
- 2) The fluorescent luminaires are recertified according to standards EN 60079-0:2009; EN 60079-15:2010 and EN 60079-31:2009.
- 3) At the producer was made change of the address from Židněves 116, 294 06 Březno to Bělehradská 314/18, Praha 4, Czech Republic.

**Basic technical data:**

Rated voltage: 230V/50Hz; 220-240V /50-60Hz  
Light sources: linear fluorescent lamp G 13 1;2 x 18W; 36W or 58W  
Degree of protection: IP 66

**Coding of type luminaire:**

SALUKA-N-XXX\* - magnetic ballast, non-compensated  
-K magnetic ballast, compensated  
-EP with electronic ballast  
-1P SALUKA-N + one-phase continuous connection  
-3P SALUKA-N + three-phase continuous connection  
-D with offload switch

SALUKA-N-Em-XXX -1P SALUKA-N-Em + one-phase continuous connection  
-3P SALUKA-N-Em + three-phase continuous connection

MULTISALUKA-N-XXX\* - magnetic ballast, non-compensated  
-K magnetic ballast, compensated  
-EP with electronic ballast  
-1P MULTISALUKA-N + one-phase continuous connection  
-3P MULTISALUKA-N + three-phase continuous connection  
-D with offload switch

\* X – number of light sources 1/2x

YY – type marking of light sources 18/36/58W-T26

Responsible person:

  
Dipl. Ing. Lukáš Martinák  
Head of Certification Body



Date of issue: 30.07.2013

Page: 2/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.  
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

FTZÚ, s.p., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Czech Republic,  
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



Physical Technical Testing Institute  
Ostrava – Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Supplement No. 1 to  
Type Examination Certificate N° FTZÚ 08 ATEX 0133X

(16) Report No.: 08/0133-d1

dated: 27.03.2013

(17) Special conditions for safe use:

17.1 Ambient temperature Ta: -20°C to +60°C (SALUKA –N-T60)

0°C to +30°C (SALUKA-N-Em and MULTISALUKA-N).

17.2 Cable glands and plugs shall be match the requirements of degree of protection IP 66 and type of Ex- protection mentioned in (11) of this supplement to certificate.

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Covered by standards mentioned in (10) of this supplement to certificate.

(19) List of Documentation:

➤	Technical description	Rev. 01	10.06.2013
➤	Technical condition of installation		10.06.2013
➤	Drawing No.:	Configuration Saluka-N	20.4.2012
		Labels SALUKA-N	07.5.2012, 4 sheets
		Battery configuration VBA-N	07.06.2013
		Battery label VBA-N	14.6.2013

Responsible person:

Dipl. Ing. Lukáš Martinák  
Head of Certification Body



Date of issue: 30.07.2013

Page: 3/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.  
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.